

[4]

№ 463

STAN PARAFII, KOŚCIOŁA,
PLEBANII ETC. W KURKLACH
JJ. KSKS. KANONIKÓW BB. MM. OD POKUTY,
CZASU WIZYTY ZAKONNEJ WEDŁUG
MODELUSZU I POZWOLENIA Z KANCELARII
ZADWORNEJ JAŚNIE OŚWIECONEGO
KSCIA PASTERZA WYDANEGO NALEŻYCIE
W ROKU 1782 RYM OPISANY

KOŚCIÓŁ

Kurkle. Kościół drewniany, na podmurowaniu. Jak dawno stawiony, wiadomości nie ma. Tarcicami opierzony, dobry, gontami kryty, lecz nowego potrzebujący dachu, fundowany na tym miejscu przez jj. ww. ich mcię panów Krzysztofa i Różę z Tyszkiewiczów Zawiszów sądowych mińskich i czeczerskich starostów w roku 1700 mca stycznia 26 dnia pod tytułem Ś. Jerzego Męczennika. Facjatą na wschód, ołtarzem wielkim na zachód słońca. Babiniec nowo przybudowany. Nad facjatą wieżyczki dwie, 3cia nad wielkim ołtarzem, na których krzyże duże żelazne. Nad zakrystią wieżyczka mała i z krzyżem proporcjonalnym żelaznym. W kościele z babiniec okien 10, w wieżyczkach większych po oknie jednym, w zakrystii okno za kratą żelazną jedno. Wchodząc z cmentarza do babinca drzwi wielkie podwójne na zawiasach, z zamkiem wewnętrznym mocnym i zasuwkami żelaznymi, z którego wschody na chór z drzwiczkami na zawiasach. Z babinca do kościoła [drzwi] na zawiasach z zaszczipką żelazną. Wszedłszy do kościoła, po lewie drzwi poboczne duże na cmentarz na zawiasach, z zamkiem wewnętrznym francuskim, także do zakrystii drzwi na zawiasach z klamką, z zakrystii na cmentarz drzwi na zawiasach na cmentarz, ze środka zasuwką zamykające się. Ambona in cornu Evangelii stolarskiej roboty, biało malowana, sztuki snycerskie połączone. Ławek z obu stron po dwie stare; sufit z tarcic, podłoga z cegły w kościele, babiniec bez żadnej posadzki, cały wewnątrz kościoła malowany w różną francuszczyznę i wyrażenia siedmiu sakramentów. Ołtarzów cztery.

1mo. Ołtarz wielki snycerskiej roboty, malowany biało pod pulmen, z kapitelami i innymi snycerskiej roboty sztukami złożonymi, na dwie kondygnacje. W pierwszej obraz¹ Najświętszej MARIII Panny w ramach snycerskich, w drugiej obraz Ś. Jerzego Męczennika, pod którego tytułem kościół, nad którym [l. 24v] Duch Ś. w obłokach. Mensa w sposób antepedium snycersko rznęta, w której herb jj. ww. Platerów, kolatorów miejsca tego. Na mensie cyborium z drzwiczkami na zawiasach z zamkiem wewnętrznym ad conserwandum Sanctissimum, biało malowane, po części pozłacane.

2do. Za kratą, po lewej stronie od wielkiego ołtarza, ołtarz snycerskiej roboty, malowania i struktury podobny wielkiemu, u którego w pierwszej kondygnacji obraz Ś. Antoniego z Padwy w ramach snycerskich, w drugiej kondygnacji obraz Ś. Franciszka Serafickiego. Między snycerszczyzną na wierzchu samym oko Opatrzności Boskiej rznęte i złożone.

3tio. Naprzeciw tego ołtarza na drugiej stronie kościoła ołtarz w strukturze i malowaniu pierwszym dwóm podobny snycerskiej roboty na dwie kondygnacje. W pierwszej obraz Najświętszej Panny Śnieżnej. Na gzymsem pierwszej kondygnacji imię MARYA. W drugiej kondygnacji obraz Ś. Michała Archanioła. W górze nad gzymsem takóŜ rznęte imię MARYA.

4to. Po tej stronie od kratek przy ławkach ołtarz o jednej kondygnacji stolarskiej staroŝwieckiej roboty, w którym figura rznęta UkrzyŜowanego Pana JEZUSA duŜa malowana, przy tymŜe ołtarzu in cornu Epistolae statua rznęta Ś. Jana Nepomucena malowana.

Ołtarzyki noszące brackie dwa. **1mo.** Ołtarzyk stolarskiej roboty staroŝwieckiej malowany, w którym z jednej strony obraz Najświętszej Panny Płaczącej, z drugiej strony Ś. Ferdynanda przed Najświętszą Panną klęczącego.

2do. Ołtarzyk nowy snycerskiej roboty częścią malowany, częścią pozłacany, w którym z jednej strony obraz na blasie miedzianej N[ajświętszej] Panny, z drugiej strony na papierze Ś. Apolonii.

Konfesjonały do słuchania spowiedzi z drzwiczkami na zawiasach stolarskiej roboty dwa.

Uroczystości czyli odpustów prócz brackich, o których w artykule niŜszym, żadnych niema. Kościół jeszcze nie konsekrowany. Ludzi co święto dość się zawsze zgromadza.

¹ Žodis obraz įrašytas du kartus.

SPRZĘT KOŚCIELNY [l. 25]

SREBRO MIEJSCOWE

U ołtarzyków noszących korony na głowie Najświętszej
MARIII Panny srebrne z szkiełkami szlifowanymi 2

SREBRO PRZENOŚNE

	[Sztuk]	Waga Grzywny	Łoty
Monstrancja szkiełkami szlifowanymi sadzona z prętem żelaznym	1	12	8
Kielichy z patynami intus połączone	2	3	15
Pyxis ad servandum Sanctissimum z wierzchem	1	2	4
Patyna ad infirmos połączona	1		4
Tabliczek sztuk	23	3	1

MOSIĄDZ

U wielkiego ołtarza szata na Najświętszej Panie połączona	1	} sztuk 5
Korony połączone z szkiełkami	2	
Vota połączone	1	
U ołtarza Ś. Antoniego szata na Świątym i na Panu JEZUSIE pobielane	2	} sztuk 5
Korony z promieniami na głowie złożone	2	
Laur połączony	1	
U ołtarza Śnieżnej N[ajświętszej] P[anny] pobielane szaty	2	} sztuk 4
Korony pobielane	2	
Lichtarzy złożonych mosiężnych par	2	
Trybularz mosiężny z łódką sztuk	2	
Kociołki na wodę święconą i do chrzcielnicy z nakrywką sztuk	2	
Kotłów chórowych miedzianych skórą naciągniętych para	1	
Dzwonków do ołtarzy z sygnaturką	6	

CYNA

Lichtarzy dużych par	3
Ditto mniejszych par	3
Ditto złożonych do cyborium par	2
Ampulek z tacą jedną par	3
Vascula pro oleis	2
Łyżka w chrzcielnicy	1
Pasyjka na krzyżu drewnianym	1

APARAT KOŚCIELNY

ORNATY

Ornat lamy złotej, galon srebrny, z stułą, manipularzem i całym ubraniem na kielich	1
Ditto mory czerwonej, kolumna żółta, z stułą i manipularzem	1 [l. 25v]
Ornat gredyturu zielonego, kolumna drojetu karmazynowego, galon szychowy żółty, z stułą, manipularzem i całym na kielich ubraniem	1
Ditto adamaszku białego, kolumna żółta, galon szychowy z stułą, manipularzem i całym ubraniem na kielich	1
Ditto aksamitu rytego różowego, kolumna atłasu białego, galonik szychowy, z stułą i manipularzem	1
Ditto adamaszku fioletowego, kolumna różowa w kwiaty, z frędzelką jedwabną, z manipularzem	1
Ditto adamaszku białego, kolumna adamaszku zielonego, kampanka szychowa biała	1
Ditto sztofu na dnie czerwonym w kwiaty różne, kolumna gredyturu niebieskiego, kampanka szychowa, z stułą, manipularzem etc.	1
Ditto sztofu zielonego w kwiaty srebrne, jednostajny, kampanka srebrna, z stułą, manipularzem i całym ubraniem na kielich	1
Ditto adamaszku siarczystego, kolumna sztofu błękitnego w kwiaty różne, z stułą, manipularzem i całym ubraniem na kielich, jednostajne	1
Ditto fioletowy z kolumną zieloną, kampanka szychowa, z stułą, manipularzem i całym ubraniem na kielich	1
Ditto kitajki w paski drobne, kolumna adamaszku białego, kampanka szychowa, z stułą, manipularzem etc.	1
Ditto kitajki czarnej, kolumna aksamitu zielonego, kampanka szychowa, z stułą, manipularzem i ubraniem na kielich	1
Ditto gredyturu czarnego, jednostajny, z pasamonem jedwabnym, z stułą, manipularzem i całym ubraniem na kielich	1

Ditto gredyturu czarnego, kolumna zielona, galonik szychowy żółty,
z stułą, manipularzem i całym ubraniem na kielich 1

KAPY

Sztofu na dnie czerwonym w kwiaty różne, okno na białej kitajce,
paciorkami i bisiurami szyte, z kampanką srebrną,
przody kitajką różową podszyte 1
Adamaszku żółtego, dno sztofu gryglinowego, z galonikiem
szychowym, około okna frędzelka jedwabna 1
Ditto adamaszku czarnego, jednostajna, w koło frędzelka
jedwabiu białego z czarnym 1 [l. 26]

CHORAĞWIE

Chorągiew polna kitajki karmazynowej z białą 1
Proporcji takowejże kitajki 2
Procesja adamaszku niebieskiego z frędzlą i sznurami jedwabiu
karmazynowego z niebieskim, obraz z jednej strony N[ajświętszej] P[anny]
Szkaplernej, z drugiej strony Ś. Michała Archanioła.
Ditto kitajki białej z frędzlą i sznurami, jak u pierwszej, obraz z jednej
strony ŚŚ. Trójcy, z 2giej Ś. Antoniego.
Ditto kamlotu ponsowego z frędzlą i sznurami włóczkowymi, obraz z
jednej strony Ś. Augustyna, z 2giej Ś. Michała.
Ditto kamlotu ponsowego z frędzlą i sznurami włóczki ponsowej, białej,
zielonej i niebieskiej, obraz z jednej strony N[ajświętszej] Panny Bolesnej, z
drugiej Zwiastowania N[ajświętszej] P[anny].
Ditto takowegoż kamlotu z frędzlą i sznurami włóczkowymi, obraz z jednej
strony Wniebowzięcia N[ajświętszej] P[anny], z drugiej tejże koronacja.
Ditto z frędzlą i sznurami włóczkowymi, obraz z jednej strony Pana
JEZUSA Ukrzyżowanego, z drugiej [obraz] śmierci.

FIRANKI

Firank mory granatowej z frędzlą jedwabną para 1
Ditto gredyturu ceglatego para 1
Ditto kitajki w kwiaty para 1
Ditto gredyturu karmazynowego para 1
Ditto kitajki różowej para 1
Ditto kitajki fioletowej para 1
Ditto kitajki granatowej par 2

Ditto kitajki w paski para	1
Ditto gazowych par	3

ANTEPEDIA

Antepedium włóczkowe szpalerowej roboty w kwiaty różne z wyrażeniem JEZUS, MARYA, Józef	1
Ditto włóczkowe item szpalerowej roboty	2
Ditto wyszywane włóczką w kwiaty	2
Ditto gredyturu różowego małe	1

BIELIZNA [l. 26v]

ALBY

Alby szwabskie z korunami wąskimi	4
Ditto szwabska z koroną szeroką	1
Ditto tkacka z koroną szeroką	1
Ditto tkackie z korunami wąskimi	3

KOMŻE

Komża szwabska z kampanką złotą	1
Ditto tkackie z korunami szerokimi	2
Ditto ordynaryjne tkackie dla chłopców	5

HUMERAŁY

Holenderskiego płótna	3
Szwabskiego płótna stare	8
Korporałów różnych	30
Puryfikaterzów	29

TOWALNIE

Towalni szwabskich z korunami	4
Ditto tkackich z korunami	4
Ditto szwabska z frędzlą jedwabną	1
Ditto rąbkowe	2
Ditto muślinowa w paski	1
Ditto holenderskiego płótna wyszywane jedwabiem	2
Ditto tkacka wyszywana	1

Ditto siatkowe	3
Namiotek rozmaitego płótna	75
Ręczników do ołtarzy i zakrystii	14

SPRZĘT RÓŻNY

Krzyże do ołtarzów drewniane	4
Krzyże procesjonalne	2
Chustki jedwabne	4
Chustki gazowe	3
Bawety różne ukształcone	3
Korali sznurów	13
Bisiur sznurów	15
Sukno zielone z frędzlą	1
Poduszki do ołtarzy pod mszały	2
Całun	1
Lichtarzy drewnianych par	6
Figura rezurekcji rznęta	1
Umbraculum ad Sanctissimum	1
Baldachim materialny stary na jednym drążku	1
Grób z desek	1
Trumna czarno malowana	1
Pulpit pod mszał suknem obity	1
Żelazo do opłatek	1
Cyrkuł do komunikantów	1 [l. 27]

KSIĘGI

Mszał nowy in 4to majori	1
Ditto in folio nowo intrologowany	1
Ditto żałobnych	2
Agendka mała z ewangeliczkami sztuk	2
Metryki chrzestów, szlubów i umarłych	4

Lampa w tym kościele nie pali się, na którą funduszu nie masz, a szczupłość dochodów nie wystarcza na expens lampy ustawicznej palenia się. Pozytyw szufladowy stary, reparacji \nie/potrzebujący. Cmentarz przy kościele parkanem w szuła zarzuconym oprowadzony, między którym na wschód słońca przodem stoi dzwonnica na dwa piętra wybudowana, tarcicami opierzona, gontami pokryta, na wierzchu której krzyż żelazny, z miasteczka wchodząc drzwi podwójne na zawiasach, zamczyste, w której dzwony trzy zawieszzone spore. Z cmentarza fortka na dziedziniec klasztorny.

SZPITAL

Funduszowego nie ma szpitalu, kosztem zaś klasztorным wybudowany jest na gruncie klasztorным, słomą kryty, w którym izba jedna z komorą w której okna dwa duże, piec gospodarski, w niej mieszka organista, na przeciw przez sień izba takóž z komorą, w której piec gospodarski, w niej mieszka ubogich płci męskiej 3, płci niewieściej 3, których obowiązek jest dzwonić i inne przynależne w kościele czynić posługi. Żyją z łaski dobrodziejów, jałmużną opatrujących, na którą jest karbona, zamkiem i pieczęcią jks. proboszcza obwarowana, z której się w kwartał jałmużna rozdziela się, po zebraniu nie włączają się.

PLEBAN

Przełożony tego miejsca jks. Cyprian Łukaszyński z powiatu wilkomierskiego zakonu kanoników regularnych błogosławionych męczenników od pokuty, lat wieku mający 45, od wstąpienia do zakonu lat 18, od wyświęcenia lat 15, mieszka tu proboszczem rok 3ci, ma księdza drugiego zdatnego do prac parafialnych.

BRACHTWA

W tym kościele bractwo Najświętszej Panny Szkaplernej za indultem rzymskim w roku 1765 dn. 16 aprilis wyprawionym, a przez jo. ksca pasterza w tymże roku dn. 21 miesiąca oktobra a probowanym jest wprowadzone przez ich ksks. karmelitów bosych w roku 1766 dn. 12 oktobra, którego uroczystości dzień pryncypalny niedziela pierwsza po fescie N[ajświętszej] P[anny] Szkaplernej z odpustem zupełnym. Cztery kwartały, [l. 27v] to jest dzień Ś. Jerzego Męczennika, Ś. Michała Archanioła, Ś. Antoniego z Padwy i Podwyższenia Ś. Krzyża, z odpustem siedmiu lat i tyleż kwadragen. Niedziela pierwsza miesiąca z odpustem. Funduszu nie ma żadnego na bractwo, po kweście nie chodzą, ołtarz i festa utrzymują się kosztem klasztorным, żadnych bractwo nie czyni składek ani ma osobliwego sprzętu.

PLEBANIA

Z cmentarza wszedłszy na dziedziniec klasztorny naprzeciw fortki rezydencja ksks. z drzewa wybudowana, słomą kryta, stara, ku ruinie składająca się, w której sień, z sieni izba z dwoma pokoikami, w których okien sześć dużych, piec kafli szarej, drzwi ma w sobie troje na zawiasach z zamkami wewnętrznymi, w sieniach rezydencji tej piwnica, do której

drzwi na zawiasach leżące. Od tej rezydencji idąc ku bramie wjazdnej, świronki małe po lewie dwa, do jednego drzwi na zawiasach z zamkiem wewnętrznym, do drugiego drzwi na zawiasach z zaszczipką i zamkiem wiszącym, dalej od nich idąc po prawie piekarnia z sieniami i na przeciw przez sień warzywnia, drzwi do nich na biegunach, okna małe. Pieca dwa gospodarskie. Przeciw piekarni przez dziedziniec odryna, stajnia i chlewek, do których wrota ordynaryjne. Wszystkie budynki słomą kryte. Od rezydencji wyżej opisanej w lewie w ogrodzie browar nowy, dranicami kryty, z łaźnią, wrota ordynaryjne, z zaszczipką i zamkiem wiszącym. Do łaźni drzwi na biegunach. Ogród mały fruktowy, w końcu rezydencji mający drzew fruktowych sześć.

SPRZĘT KLASZTORNY

Półmisków zjaszczowych inis. [?]	8	Naczynie browarne, to jest kubły, spustniki, według potrzeby, znajdują się i inne gospodarstwu potrzebne [l. 28]
Talerzy cynowych	6	
Łyżek cynowych	9	
Kociołek browarny od 3ch wiader	1	
Rondelek	1	
Kociołek mosiężny łątany	1	
Lichtarz cynowy stołowy	1	
Nożów stołowych par	2	

FOLWARK

Folwark nazwany Kukiszki o pół mili od rezydencji, nadany od tychże samych fundatorów razem jednym funduszem, którego zabudowanie. Budynek mieszkalny gospodarski, w którym z sieni piekarnia z piecem prostym gospodarskim, przez sień druga także piekarnia z takimże piecem do stawienia warzywa. Drzwi proste w tym budynku na biegunach, świrny dwa, do których drzwi proste na biegunach z zaszczipkami, te budynki stare, przestawienia potrzebujące. Obora na nowo przesypana, w której chlewów dla bydła trzy, owczarnia i dla świń chlewek. Opodal nowy budynek wystawiony, w którym piekarnia z prostym piecem, z oknem dużym jednym, a 3ma małymi. W sieniach komoreczka¹, drzwi do sieni i piekarni na zawiasach z klamkami i zaszczipkami. Naprzeciw gumnisko, w którym gumno z osiecią, wrota proste zwyczajne, odryna nowa, powietki dwie na

¹ Žodis rankraštyje taisytas.

złożenie słomy. Całe tego folwarku zabudowanie słomą kryte. Założony jest ogród fruktowy i chmielnik. Ma ten folwark gruntu według funduszu włók trzy, acz jest w obrębie, jednak osobliwymi kopcami nie jest rozgraniczony, ale już umówiono jest z graniczącymi usypać kopce. Graniczy z trzech stron z dworem kurklewskim jj. ww. kolatorów, z 4tej strony graniczy [z] ich mci panami Sokołowskim, Pietkiewiczem i Zawadzkim, ze wsią Trokiniami, dyferencji nie masz.

OBORA

Koń 1, klacz 1, numero	2	
Wołów par	2	
Krów	9	Naczynie gospodarskie według
Owiec	13	potrzeby znajduje się.
Świń	16	
Kóz	4	

Grunt przy hleju nie urodzajny, bardziej w dyszę obfituje aniżeli w żyto, wysiewać się może żyta do beczek 2 i ½, więcej bagnistego gruntu. Łąk do wozów 30 być może w roku urodzajnym. Lasu użytecznego ani jezior żadnych nie ma. [l. 28v] Chowa parobków trzech, dziewczki dwie i gospodynią dla zarobienia gruntu i zdjęcia krescencji. Podatku płaci podymnowego do skarbu Rzeczypospolitej zł. polskich 20 gr. 7. Subsidii charitativi zł. polskich 22. Do chorego dojeżdża się na koniach własnych, czasem się nadarza, że przyprawdzają, ale to bez wymusu.

PODDANI

Funduszem tymże samym wydzielono w miasteczku Kurklach trzech poddanych, których grunta w sznurach razem z miasteczkowymi. Jedna chata odumarła, dopiero tylko dwóch siedzą na półwłoczach. Grunt piaszczysty i kamienisty. Łąk bardzo mało mają.

Stanisław Rakas, ma synów 2, córka 1, konia 1, wołów 2.

Maciej Miłtejko, ma koni 1.

Służą od Ś. Jerzego do Ś. Marcina po dwa dni z untrenikiem, od Ś. Marcina do Ś. Jerzego sam jeden po dwa dni. Płacą podymnego po zł. 10 i groszy 10, więcej żadnych nie mają powinności.

PARAFIA

Dotychczas niebyło erygowanej przy tym kościele, dopiero zaś w roku przeszłym za dekretem konsystorza trockiego oraz za instrumentem

konsystorza wileńskiego jest udzielnie wyznaczona i przysądzona, acz jeszcze z niektórymi parafiami jest dyferencja, o którą w krótkim czasie ma nastąpić komisja, której parafii rozległość długości półtory mili, szerokości trzy ćwierci mili. Graniczy wkoło z parafiami oniksztyńską o milę, skiemiańską o mili $\frac{3}{4}$, owantską mili $\frac{1}{2}$, bolnicką mili $\frac{1}{2}$, żmujdecką mili $\frac{1}{2}$, kowarską mili $\frac{1}{2}$. Zawiera w sobie miasteczko same przy kościele Kurkle, Wielkowieś mili $\frac{1}{4}$, Zaborce mili $\frac{1}{2}$, Nowotrzeby mili $\frac{3}{4}$, Burnejki mili $\frac{1}{4}$, Skalimowszczyzna folwark mili $\frac{3}{4}$, wioska Sarguny mili $\frac{3}{4}$, należą do jw. jp. Platara generała adiutanta JKMci, folwark Poszyliszki ich mci panów Szarskich mili $\frac{1}{2}$, Kupcie okolica szlachecka mili $\frac{1}{2}$, okolica Popielany mili $\frac{1}{2}$, wieś [l. 29] Powojcie \mili $\frac{1}{2}$ / wjp. Kuszelewskiego sędziego ziemskiego wiłkomierskiego, wieś Łukaszyszki mili $\frac{3}{4}$ jmp. Prusaka, okolica Mojgie mila, okolica Zajajce mili $\frac{3}{4}$, wieś Pilwiszki mili $\frac{3}{4}$ wjp. Tomaszewicza sędziego grodzkiego wiłkomierskiego, wieś Jackańce mili $\frac{1}{4}$ do dworu Kurkl wjp. Mikulicza majora JKMci, dworek Powiryńce i wioseczki Bimby, Miszkieniszki, Antokolce, Butrykie wjp. Żągła¹ cześnika wiłkomierskiego, niedaleko w jednym polu od kościoła wieś Rapeczki wjp. Kopańskiego mostowniczego smoleńskiego, wieś Żagliszki jp. Kołyszki blisko kościoła. Okolice Gubryeliszki mili $\frac{3}{4}$, wieś Azanowieście mili $\frac{3}{4}$ wjp. Kościałkowskiego starosty czetwierskiego, wieś Dziesiukiszki mili $\frac{3}{4}$, Zaścianek mili $\frac{1}{2}$ wjp. Petruszewicza skarbnika wiłkomierskiego – o te dyferencja z Skiemianami, z wieś Janańce mila do dworu Dyrutyszki nazwanego tej odległości wjp. Chlewińskiego stolnika rzeczyckiego – o te dyferencja z Skiemianami, wieś Trokinie mili $\frac{1}{2}$ ww. ich mci panów Sokołowskiego miecznika inflantskiego, Zawackiego, Pietkiewicza. Zaścianek Janówek² mili $\frac{1}{2}$ wjp. Sokołowskiego. Wsie Mackańce mili $\frac{3}{4}$, Wojczuliszki mili $\frac{3}{4}$ do dworu Miedziały wjp. Brońca rotmistrza wiłkomierskiego, wieś Dziugi do Staszkuniszek mili $\frac{1}{2}$ wjp. Brońca podczaszyca wiłkomierskiego, wieś Łuciuny mili $\frac{1}{2}$ wjks. plebana owantskiego, Owyciszki³ j. pani Jakubowskiej mili $\frac{3}{4}$, wieś Dejuny i dwór wjp. Syrvida strażnika wiłkomierskiego. Te wioski ww. ich mci panów Brońców, plebanii owantskiej, Jakubowskiej etc. zostają w dyferencji z plebanią żmujdecką. Wieś Jonanele, Porilce do dworu Kurkl wjp. Siesickiego starosty dałuńskiego, te mili $\frac{1}{4}$ od kościoła, okolice Gudańce mili $\frac{1}{4}$, wieś Wildziuny do dworu Powiryńce wjp. Sirwyda strażnika wiłkomierskiego o mili $\frac{1}{4}$, dwór Powiryńce wjp. Tomaszewicza sędziego wiłkomierskiego mili $\frac{1}{4}$. Item Powiryńce wjp. Kopańskiego horodniczego wiłkomierskiego – oto dyferencja z plebanią kowarską. Podciągnięte wsie i dwory oznaczają dyferencją. W teje parafii znajduje się moskalów osiadłych

¹ Asmenvardis *Żągła* įrašytas virš išbraukto *Mikulicza*.

² Vietovardis taisytas.

³ Vietovardis taisytas.

schyzmatyków męskiej płci 58, niewieściej 36 osób. Żydów płci męskiej 130, niewieściej 95 osób, mają swoją szkołę za konsensem konsystorza trockiego.

Kaplic znajduje się dwie. 1mo. jw. jp. Platera generała [l. 29v] [adiutanta] JKMci we dworze Kurklach. Kaplica w sadzie, daleka od mieszkalnych budynków, z wieżyczką, na której krzyż, do której drzwi troje na zawiasach, zamykana, po części z podwórza malowana. Okna cztery. Podłoga z tarcic, sufit z tarcic. Ołtarz jeden na dwie kondygnacje. W pierwszej obraz Ś. Krzysztofa, w drugiej Najświętszej Panny. Dzwonek w krucżganku zawieszony. Ornat świątły jeden, mszał nowy, kielich z patyną, portatyl i cały swój ma porządek przywoity. Za indultem z konsystorza trockiego wydanym w roku 1780 dn. 26 aprila na lat trzy codzienne się Msza Ś. jedna (według sonancji tegoż indultu, prócz wielkich uroczystości, w które do kościoła przyjeżdżają) dla całego dworu odprawuje przez j. mci księdza Wichertta ex Societate Jezu, który ma lat wieku 40, rok 14 jak kapłanem, na tym miejscu rok drugi, dość przykładowie zachowujący się, bierze pensji rocznej złotych 400.

2do. Kaplica w Powiryńcie wjp. Tomaszewicza sędziego grodzkiego wilkomierskiego o mili $\frac{1}{4}$, takż oddzielna za dziedzińcem, z wieżyczką, na której krzyż żelazny, drzwi jedne na zawiasach z zamkiem wewnętrznym. Okna dwa, podłoga z tarcic i sufit. Ołtarz jeden, w którym obraz N[ajświętszej] P[anny] Częstochowskiej, cały do Mszy przynależny ma swój porządek w ochędóstwie i porządku dobrym. Ma indult w roku niniejszym 1782 a Celsissimo Principe wyprawiony. Msza się rzadko kiedy odprawuje i do dni powszednich. Kapelana niema, tylko za uproszeniem ksiądz z tej rezydencji czasem zjeżdża.

Mogił dwoje dawniej było, które że są z dawna opuszczone, teraz nie grzebią się na nich, a na cmentarzu kościelnym. Cyrulik żyd w samym miasteczku kurklewskim znajduje się. [l. 30]

SZKOŁA

Według zalecenia jo. kscia pasterza nie ma zabudowanej szkoły, na którą ani placu z szczupłego funduszu nie staje, ani puszczy na budowlą w tym kraju niedostaje, nadto że sama rezydencja wielkiej reparacji potrzebuje, jednak czasu zimowego zbiera się do kilku, i teraz dwóch – jeden szlachecki, drugi miejski, których ksiądz kaznodzieja uczy czytać i pisać.

DOKUMENTA

Zapisy funduszu i inne temu miejscu służące papiery według dyspozycji kapituły zakonnej są do archiwum zakonnego oddane.

Takowy inwentarz według wydanego modeluszu najdokładniej sporządziwszy podpisem ręki naszej stwierdzamy. Datt 1782 dn. 14 septembra.

Theofil Narkiewicz,
komisarz generalny kanoników regularnych
BB. MM. od Pokuty²

Ks. Rafał Podhajski,
dekr. [?] Prowincji¹

Takową wizytę przez jmc księdza komisarza ekspediowaną, a przez zemnie weryfikowaną podpisem ręki mojej stwierdzam. Datt w Kurklach dnia 29 stycznia 1784. Ks. Józef Zabielski, kanonik inflantski, dziekan wilkomierski, pleban żejmeński.³ [*l. 31*⁴]

¹ Rapolo Podgaiskio parašo formulė įrašyta kita ranka nei parašas.

² Teofilio Narkevičiaus parašo formulė įrašyta kita ranka nei parašas.

³ Parašo formulė įrašyta dekanu ranka.

⁴ Rankraštyje *l. 30v* paliktas tuščias.

Stan Plebanii Leymeniskiej

Przezemie Nieżdza Jozefa Jana Labielskiego
Kanonika Inflantkiego Dziekana Witkornier-
skiego Plebana Leymeniskiego sporządzonej
w Roku 1783 Dnia 19 Lutopada.

Kościół. Leymeniski Kościół niewiadomy od kogo Fundowany, tylko z
niektórych dochodziemy wiadomości, że Kalwini przedtym trzymali
ten Kościół, a w Roku 1635 Miesiąca Apryla 28 Dnia Inż
Nieżdza Marek Opipulewicz Pleban Korulski za Dyspozycyją
Zwierzchności odebrawszy ten Kościół Katolickie wprowadził
Nabożeństwo, który zaś protym trzymał Pleban nie maż wiadomu-
ści; iak tytko nastąpił na tę Plebanią Inż. A. Andrzey Medekszca
Kanonik Smoleński, a widząc Kościół barzo stary w Roku 1720.
swoim prostał w sumptem nowy y niewielki, który do tych czas
utrzymuje się przy opatreniu, iest on Drewniany na podmurwaniu
ściany maizy dobre, tarciami wleto opienomy, Gentami linyły,
Suffit z tarcie dobry, Podłoga takoz z desek dobra, Wieży dwie na
Faryzacie dobre, Drzwi chwoie na Lawiasach Złaznych opatno-
ne Zamkami dobrymi, Zakrystya mata Drzwi wney dwie na
Złaznych Wnioskach y Lawiasach z Zamkami wnetrzniemi, Szafa dobra
z Szafkami na aparaty, Okna w Zakrystyi dwa mata z kratkami
Złaznymi, w Kosiele samym Okien osm wszystkie dobre y cate.
Ten Kościół konsekrowany w Roku 1780 Miesiąca Julii Dnia 25 przez
Jawne Wielmożnego Inż. Nieżdza Jozefa Kazimiera z Korwina Koko-
kowskiego Biskupa Cypryjskiego a terazniejszego Inflantkiego
pod tytułem Nandzerna Najświętszej Panny Maryi. Anni-
wersarj Dedykacyj odprawia się w Niedziele Szortą po Zielo-
nych Świątkach. Obrazu cudownego nie ma. Konkurs Ludzi iest
Znaczym. Obligacyj oprócz Parafialnych Niedzielnych y Świą-
tecznych nie maż innych. Odpruty 3 się odprawia jeden
na Zielone Świątki wleczema Łodzi 40. Drugi w Niedziele
Szortą po Zielonych Świątkach. Trzeci na Nandzernie Najświęt-
szej Panny Maryi przy Znaczym Konkursie Ludzi.
Oltarow w tymże Kosiele 3. Oltar wielki Smierślicy roboty
malowany pozłoty w nim Obraz Najświętszej Panny w Sa-
kiecie srebrney. Cymborium alias Tabernaculum gdzieś konser-
wuje Venerabile Smierślicy roboty malowane y pozłacane z
zamiem Wnetrznym Francuskim. Zbohow którego Dwa Lu